



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 8 май 2008 г. (16.05)
(OR. en)**

9137/08

**Междунституционално досие:
2008/0047 (COD)**

LIMITE

**AUDIO 36
JEUN 54
TELECOM 63
CONSOM 49
JAI 223
EDUC 142
CODEC 551**

ДОКЛАД

От:	Комитета на постоянните представители (I част)
До:	Съвета
№ предл. Ком.:	7241/08 TELECOM 21 CONSOM 30 JAI 109 AUDIO 9 JEUN 23 CODEC 319
№ предх. док.:	8791/08 AUDIO 28 JEUN 43 TELECOM 55 CONSOM 43 JAI 201 EDUC 126 CODEC 507
Относно:	Предложение за решение на Европейския парламент и на Съвета за създаване на многогодишна програма на Общността за защита на децата при използване на интернет и други комуникационни технологии - <i>Общ подход</i>

1. На 27 февруари 2008 г. Комисията прие предложението за приемник на програмата „Safer Internet Plus“. Подготвителните органи на Съвета разгледаха предложението, и изготвеният в резултат на обсъждането текст е поместен в приложението¹.

¹ Съображенията все още не са обсъждани и няма да бъдат включени като част от общия подход.

2. Текстът бе подкрепен от всички държави-членки, като бяха внесени малък брой езикови резерви и резерви за (парламентарно) разглеждане (вж. бележка под линия 2 на стр. 3). От своя страна Комисията посочи, че гледа положително на това Съветът да продължи с приемането на „общ подход“, въпреки че по формални причини трябва да поддържа своето предложение поне до гласуването на първо четене в Европейския парламент.
 3. Съветът се приканва да постигне съгласие по общ подход преди приемането от Европейския парламент на становище на първо четене.
-

²Предложение за
РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА
за създаване на многогодишна програма на Общността за защита на децата при
използване на интернет и други комуникационни технологии
(текст от значение за ЕИП)

Член 1

Цел на програмата

1. С настоящото решение се създава програма на Общността за насърчаване на по-безопасното използване на интернет и други комуникационни технологии, особено от деца, и за борба с незаконното съдържание и вредното поведение в онлайн среда. Програмата се нарича „Програма за по-безопасен интернет“³ (наричана по-долу „програмата“).
- 1а. За целите на настоящото решение „деца“ означава лицата под 18-годишна възраст.
2. За да бъде постигната основната цел на програмата, ще се работи по следните направления:
 - а) осигуряване на обществена осведоменост;
 - б) борба с незаконното съдържание и с вредното поведение в онлайн среда;
 - в) насърчаване на по-безопасна онлайн среда;
 - г) създаване на база от знания.

Дейностите, които трябва да бъдат извършени в рамките на посочените направления, са представени в приложение I.

Програмата се изпълнява в съответствие с приложение III.

² Резерви за парламентарно разглеждане: DK, MT, UK; езикова резерва: ES; резерва за общо разглеждане: IT.

³ Името на програмата следва да бъде преведено на всички езици.

Член 2

Участие

1. Участието в програмата е открито за юридически лица, установени в държавите-членки.

2. Освен това програмата е открита за участие на:
 - а) юридически лица, установени в държави от Европейската асоциация за свободна търговия (ЕАСТ), които са част от Европейското икономическо пространство (ЕИП), в съответствие с условията, установени в Споразумението за ЕИП;

 - б) юридически лица, установени в присъединяващи се страни и страни-кандидатки, ползващи се от предприсъединителна стратегия, в съответствие с общите принципи и общите правила и условия за участие на тези държави в програмите на Общността, създадени от съответните рамкови споразумения и решения на Съвета за асоцииране;

 - в) юридически лица, установени в държави от Западните Балкани и в съседни на ЕС държави в съответствие с разпоредбите, които следва да бъдат определени с тези държави, след сключването на рамкови споразумения относно тяхното участие в програми на Общността;

 - г) юридически лица, установени в трета държава, която е страна по международно споразумение, сключено с Общността, по силата или на основата на което осигурява финансов принос към програмата;

 - д) международни организации и юридически лица, установени в трети държави, различни от посочените в букви а), б), в) и г), съгласно установените в приложение III условия.

Член 3

Области на компетентност на Комисията

1. Комисията е отговорна за изпълнението на програмата.
2. Комисията изготвя годишни работни програми въз основа на настоящото решение.
- 2а. При изпълнението на програмата, и в тясно сътрудничество с държавите-членки, Комисията гарантира, че програмата съответства на и допълва други свързани с нея политики, програми и действия на Общността.
3. Комисията действа в съответствие с процедурата, предвидена в член 4, параграф 2 с цел:
 - а) приемане и изменение на годишните работни програми, включително определяне на приоритетните области за международно сътрудничество;
 - б) всякакви отклонения от установените в приложение III правила;
 - бб) оценка на предложените проекти след покани за представяне на предложения за финансиране от Общността, при което прогнозираният принос от Общността възлиза на или надхвърля 500 000 EUR;
 - в) прилагане на мерки за оценка на програмата.
4. Комисията информира комитета по член 4 относно напредъка при изпълнението на програмата. По-специално Комисията информира незабавно комитета за всички решения за подбор, които са взети по въпроси извън обхвата на параграф 3.

Член 4

Комитет

1. Комисията се подпомага от комитет.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилагат членове 4 и 7 от Решение 1999/468/ЕО, при спазване на разпоредбите на член 8 от него.

Периодът, предвиден в член 4, параграф 3 от Решение 1999/468/ЕО, се определя на три месеца.

3. Комитетът определя свой процедурен правилник.

Член 5

Наблюдение и оценка

1. За да се осигури ефикасното използване на отпуснатата от Общността помощ, Комисията гарантира, че действията, предприети съгласно настоящото решение, подлежат на предварителна оценка, проследяване и последваща оценка.
2. Комисията осъществява наблюдение върху изпълнението на проектите по програмата. Комисията прави оценка на начина на изпълнение на проектите, както и на въздействието от това изпълнение, за да прецени дали първоначалните цели са постигнати.
3. Комисията докладва на Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите най-късно до [две години и половина след датата на публикуване] относно изпълнението на посочените в член 1, параграф 2 направления.
Комисията представя окончателен доклад за оценка в края на периода на изпълнение на програмата.

Член 6

Финансови разпоредби

1. Програмата обхваща период от пет години, считано от 1 януари 2009 г.
2. Референтната финансова сума за изпълнение на програмата за периода от 1 януари 2009 г. до 31 декември 2013 г. се определя на 55 млн. EUR.

Годишните бюджетни кредити за периода 2009—2013 г. се разрешават от бюджетния орган в рамките на финансовата перспектива.

3. Примерна разбивка на разходите е дадена в приложение II.

Член 7

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент

Председател

За Съвета

Председател

ДЕЙСТВИЯ

Увод

Програмата има за цел насърчаване на по-безопасното използване на интернет и други комуникационни технологии, особено от деца, и борба с незаконното съдържание и вредното поведение в онлайн среда.

За постигането на тази цел програмата ще се фокусира върху оказването на практическа помощ за крайните потребители, особено деца, родители, възпитатели и лица, които се грижат за тях, като насърчава партньорството между заинтересованите страни.

Основната цел на програмата е: насърчаване на по-безопасното използване на интернет и други комуникационни технологии (наричани по-долу „онлайн технологии“), особено от деца, насърчаване на развитието на безопасна онлайн среда, намаляване на размера на незаконно съдържание, разпространявано онлайн, борба с потенциално вредното поведение в онлайн среда и осигуряване на обществената осведоменост за рисковете и предпазните мерки в онлайн среда.

За да се осигури съгласуван подход спрямо рискове, при които съдържанието и услугите могат да бъдат достъпни и използвани както онлайн, така и офлайн, например видеоигрите, програмата може да бъде насочена към двата вида достъп и използване.

Програмата ще се изпълнява по четири основни направления:

1. Осигуряване на обществена осведоменост

Дейностите ще имат за цел подобряване на обществената осведоменост, особено на децата, родителите, възпитателите и лицата, които се грижат за тях, относно възможностите и рисковете, свързани с използването на онлайн технологии, и способите за безопасното им използване. Освен това те ще обърнат внимание на възможностите и рисковете на услугите, които използват нови платформи за разпространение, като аудиовизуалните услуги, използващи мобилни телефонни мрежи. Планираните основни действия включват:

1. *Повишаване на обществената осведоменост и разпространение на информацията относно по-безопасното използване на онлайн технологиите.* Дейностите ще насърчават по координиран начин обществената осведоменост [...] в цяла Европа, като представят по позитивен начин възможностите за едно по-широко и по-интензивно използване на информационните и комуникационните технологии (ИКТ), като същевременно предоставят адекватна информация относно рисковете и способите за справяне с тях. Дейностите ще насърчават използването на рентабилни средства за разпространяване на информацията, насочена към повишаване на обществената осведоменост на голям брой потребители, например чрез сътрудничеството със средствата за масово осведомяване, разпространението онлайн на съдържание, създадено от потребителите, и образователната система. Методите за разпространение и представяне на информацията ще бъдат адаптирани към различните целеви групи (деца от различни възрастови групи, родители и възпитатели).
2. *Осигуряване на точки за контакт, където родителите и децата могат да получат отговори на въпроси относно безопасното използване на интернет, в т.ч. съвети относно начините на действие в случай на сриване с деца с цел сексуална злоупотреба и кибер тормоз.* Дейностите ще имат за цел да дадат на потребителите възможността да взимат информирани и отговорни решения, като им предоставят съвети относно подходящата информация и предпазните мерки, които трябва да се предприемат с цел безопасно използване на интернет.
3. *Насърчаване на оптимизирането на ефективни и рентабилни методи и инструменти за повишаване на осведомеността.* Действията ще целят подобряване на съответните методи и инструменти за повишаване на осведомеността с оглед подобряване на тяхната ефективност и рентабилност в дългосрочен план.

4. *Осигуряване на обмен на най-добри практики и трансгранично сътрудничество на европейско равнище.* Ще бъдат взети мерки за осигуряване на ефективно трансгранично европейско сътрудничество и ефективен обмен на най-добри практики, инструменти, методи, опит и информация.
5. *Осигуряване на обмен на най-добри практики и сътрудничество на международно равнище.* Действията ще целят насърчаване на сътрудничеството и обмена на най-добри практики, инструменти, методи, опит и информация на международно равнище, за да се стимулира въвеждането на общи подходи и методи на работа и да се подобрят и засилят ефективността, рентабилността и обхватът на глобалните инициативи.

2. Борба с незаконното съдържание и с вредното поведение в онлайн среда

Дейностите целят намаляване на разпространяването онлайн на незаконно съдържание, предприемане на адекватни действия спрямо вредното поведение в онлайн среда, като акцентът се поставя по-специално върху разпространяването онлайн на материали, съдържащи сексуална злоупотреба с деца, сприятеляването с деца с цел сексуална злоупотреба и упражняването на психически тормоз. Планираните основни действия включват:

1. *Осигуряване на точки за контакт, където обществото да може да съобщава за незаконно съдържание и вредно поведение в онлайн среда.* Дейностите следва да гарантират, че тези точки за контакт са ефективни и известни на обществото, имат тесни връзки с други действия на национално равнище и си сътрудничат на европейско равнище, за да справят с трансграничните проблеми и да обменят най-добри практики.
2. *Борба с вредното поведение в онлайн среда, по-специално със сприятеляването с деца с цел сексуална злоупотреба и оказването на психически тормоз.* Дейностите ще имат за цел да се противодейства на сприятеляването от страна на възрастни с деца с цел сексуална злоупотреба и оказването на психически тормоз в онлайн среда. Действията ще разрешават техническите, психологическите и социологичните въпроси, свързани с тези проблеми, и ще насърчават сътрудничеството и координацията между заинтересованите страни.

3. *Насърчаване на прилагането на технически решения с цел предприемането на подходящи действия спрямо незаконното съдържание и вредното поведение в онлайн среда.* Дейностите следва да насърчават разработването, развитието или адаптирането на ефективни технологични инструменти, за общо ползване от заинтересованите страни, с оглед предприемането на подходящи мерки спрямо незаконното съдържание и борба с вредното поведение в онлайн среда.
4. *Насърчаване на сътрудничеството и обмена на информация, опит и най-добри практики между заинтересованите страни на национално и европейско равнище.* Дейностите ще имат за цел подобряване на координацията между заинтересованите страни, участващи в борбата с разпространението на незаконно съдържание и вредното поведение в онлайн среда, и насърчаване на участието и ангажирането на тези заинтересовани страни.
5. *Укрепване на сътрудничеството, обмена на информация и опит в борбата с незаконното съдържание и вредното поведение в онлайн среда на международно равнище.* Дейностите ще целят подобряване на сътрудничеството с трети държави, хармонизиране на подходите за предприемане на мерки спрямо незаконното съдържание и вредното поведение в онлайн среда на международно равнище и насърчаване на разработването на съвместни подходи и методи на работа.

3. Насърчаване на по-безопасна онлайн среда

Дейностите ще бъдат насочени към обединяване на заинтересованите страни с цел откриване на способности за насърчаване на по-безопасна онлайн среда и защита на децата от съдържание, което може да бъде вредно за тях. Планираните основни действия включват:

1. *Насърчаване на сътрудничеството и обмена на информация, опит и най-добри практики между заинтересованите страни.* Дейностите ще целят подобряване на сътрудничеството, хармонизиране на подходите за създаване на по-безопасна онлайн среда за децата и създаване на условия за обмен на най-добри практики и методи на работа. Действията ще имат за цел да предоставят на заинтересованите страни открита платформа за дискусии по въпросите, свързани с насърчаването на по-безопасна онлайн среда и способите за защита на децата от потенциално вредно съдържание в рамките на различните платформи.

2. *Насърчаване на заинтересованите страни да разработят и внедрят подходящи системи за саморегулиране и за съвместно регулиране.* Действията ще насърчават създаването и прилагането на инициативи за саморегулиране и за съвместно регулиране и ще стимулират заинтересованите страни да вземат под внимание детската безопасност при разработването на нови технологии и услуги.
3. *Насърчаване на участието на деца в създаването на по-безопасна онлайн среда.* Действията ще имат за цел да осигурят участието на децата, с оглед придобиването на по-добро разбиране за тяхната гледна точка и опит по отношение на използването на онлайн технологии, както и относно начините за насърчаване на по-безопасна онлайн среда за деца.
4. *Увеличаване на информираността относно подходящите инструменти за предприемане на мерки срещу вредното съдържание в онлайн среда.* Дейностите ще имат за цел да се увеличи информираността относно резултатността и ефективността на инструментите за действие срещу незаконното съдържание в онлайн среда, например системи за филтриране, както и да се предоставят на потребителите информация, инструменти и приложения, които да им осигуряват съответната подкрепа при съприкосновение с вредно съдържание в рамките на различните платформи.
5. *Осигуряване на съвместимост между подходите на европейско и международно равнище.* Дейностите ще насърчават сътрудничеството и обмена на информация, опит и най-добри практики между заинтересованите страни на европейско и международно равнище.

4. Създаване на база от знания

Дейностите ще имат за цел да създадат база от знания с оглед предприемане на подходящи действия спрямо съществуващите и нововъзникващите приложения на онлайн средата, и съответните рискове и последствия, с цел разработване на подходящи действия за осигуряване на онлайн безопасността на всички потребители. Планираните основни всеобхватни действия включват:

1. *Насърчаване на използването на съгласуван подход по отношение на проучването на съответните области.* Действията ще подсиgurят съгласуваност на усилията да се привлекат за съвместна работа учени и експерти, ангажирани в областта на детската безопасност в онлайн среда на европейско равнище, ще насърчат международното сътрудническо и координация, и ще създадат актуализирани прегледи на съществуващите и нововъзникващите научни изследвания.
2. ⁴*Осигуряване на актуализирана информация относно използването на онлайн технологии от деца.* Ще се предприемат действия за изготвяне на актуализирана информация относно използването на онлайн технологии от деца и начина, по който те, техните родители и лицата, които се грижат за тях, подхождат към възможностите, и към рисковете. Действията ще включват количествени и качествени аспекти: Освен това те ще имат за цел да се обогатят знанията относно стратегиите, които децата използват за справяне с рисковете в онлайн среда, както и да се изготви оценка на ефективността на тези стратегии.
3. *Насърчаване на проучването на случаите, при които деца стават жертви в онлайн среда.* Действията ще целят проучване на техническите, психологическите и социологичните въпроси, свързани със случаите, при които деца стават жертви в онлайн среда, включително кибер тормоза, сприятеляването с деца с цел сексуална злоупотреба, проблеми, свързани с онлайн материали, съдържащи сексуална злоупотреба с деца, и новите форми на поведение, които биха могли да донесат риск от причиняване на вреди на децата.
4. *Насърчаване на проучването на ефективни начини за подобряване на безопасното използване на онлайн технологиите.* Действията могат да се отнасят до проучването и изпитването на методи и инструменти за повишаване на осведомеността, на успешни схеми за съвместно регулиране и саморегулиране, на ефективността на различните технически и нетехнически решения, както и на други свързани въпроси.
5. *Увеличаване на знанията относно въздействието, което има върху децата използването на настоящите и нововъзникващите технологии.* Действията ще имат за цел да се придобие по-добро разбиране за психологическото, поведенческото и социологическото въздействие върху децата, използващи онлайн технологии, като се започне от въздействието в резултат от тяхното излагане на вредно съдържание и поведение, и се стигне до сприятеляване с цел сексуална злоупотреба и упражняване на психически тормоз в рамките на различните платформи — от компютри и мобилни телефони до конзоли за видеоигри и други нововъзникващи технологии.

⁴ Бе постигнато съгласие да се добави съображение, в което държавите-членки да бъдат насърчени да предоставят на Евростат данни относно децата под 16-годишна възраст.

ПРИМЕРНА РАЗБИВКА НА РАЗХОДИТЕ

(1) Осигуряване на обществена осведоменост	48 %
(2) Борба с незаконното съдържание и с вредното поведение в онлайн среда	34 %
(3) Насърчаване на по-безопасна онлайн среда	10 %
(4) Създаване на база от знания	8 %

МЕТОДИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПРОГРАМАТА

- (1) Комисията ще изпълнява програмата в съответствие с техническото съдържание, посочено в приложение I.
- (2) Програмата ще се осъществява чрез действия, включващи:

A. Действия с поделени разходи

1. Пилотни проекти и действия, свързани с най-добри практики; *ad hoc* проекти в области, свързани с програмата, включително проекти, при които се наблюдават най-добри практики, или проекти, свързани с иновационни приложения на съществуващи технологии.
2. Мрежи и национални действия, свързващи най-разнообразни заинтересовани страни с цел обезпечаване на действия в цяла Европа и улесняване на действията по координация и трансфера на знания.
3. Сравнителни изследвания от общоевропейски мащаб върху начина, по-който възрастните и децата използват онлайн технологиите, възникващите в резултат рискове за децата и влиянието на вредните практики върху децата, поведенческите и психологическите аспекти, като акцентът се постави върху сексуалната злоупотреба с деца, свързана с използването на онлайн технологии, проучвания на бъдещи рискови ситуации, възникнали в резултат на променящото се поведение или технологичното развитие и т.н.
4. Проекти за внедряване на технологии.

Б. Съпътстващи мерки

Съпътстващите мерки ще допринесат за изпълнението на програмата или подготвянето на бъдещи дейности.

1. Сравнителни оценки и проучвания на общественото мнение с оглед получаване на надеждни данни, събирани с помощта на сравнителна методика, относно по-безопасното използване на онлайн технологиите във всички държави-членки.
 2. Техническа оценка на някои технологии, например на филтрирането, проектирани в подкрепа на развитието на по-безопасното използване на интернет и новите онлайн технологии.
 3. Проучвания в подкрепа на програмата и свързаните с нея действия.
 4. Обмен на информация посредством конференции, семинари, работни групи или други срещи, както и управление на групи свързани дейности.
 5. Дейности по разпространение, информиране и комуникация.
- (3) В съответствие с член 2, параграф 2, буква д) международни организации и юридически лица, установени в трети държави, могат да участват в действия с поделени разходи, със или без финансиране от Общността, при следните условия:
- i) действията трябва да спадат към приоритетите за международно сътрудничество, определени в работната програма. Тези приоритети могат да бъдат определени по област на дейност, по географски критерии или и по двете едновременно.
 - ii) в работната програма могат да се посочат допълнителни критерии и условия, които трябва да бъдат изпълнени от международни организации и юридически лица, установени в трети държави, за да получат те финансиране от Общността.

- (4) Подборът на действия с поделени разходи ще се основава на покани за подаване на предложения, публикувани на уебсайта на Комисията в съответствие с действащите финансови разпоредби.
- (5) Заявленията за подкрепа от страна на Общността следва да съдържат, където е необходимо, финансов план, изброяващ всички компоненти по финансирането на проектите, включително финансовата помощ, искана от Общността, а също и всички други заявления за подпомагане или безвъзмездни средства от други източници.
- (6) Съпътстващите мерки ще бъдат прилагани посредством процедури за възлагане на обществени поръчки в съответствие с действащите финансови разпоредби.
